

## Zur Fachtagung

Der Internationale Christliche Friedensdienst EIRENE wurde vor 50 Jahren (im Jahr 1957) gegründet. Aus Anlass des Jubiläums laden wir Sie zur internationalen Fachtagung mit dem Titel „Zeichen setzen für Frieden und Gerechtigkeit“ nach Bonn ein.

### Diskussion mit Gästen aus 10 Ländern

EIRENE hat seine Freiwilligenentsendung und Entwicklungszusammenarbeit immer auch als Friedensarbeit verstanden. Mit den VertreterInnen von Partnerorganisationen und weiteren ExpertInnen anderer Organisationen sollen die Herausforderungen und Anforderungen an die Friedens- und Entwicklungsarbeit in den kommenden Jahren diskutiert werden.

### Perspektiven für die Zukunft

Neben der Projektunterstützung im Ausland ist die Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit ein wichtiger Bestandteil der Arbeit von EIRENE. Im Rückblick auf das Engagement in den vergangenen Jahren und zukünftige Herausforderungen soll die Inlandsarbeit und deren Vernetzung mit Partnerorganisationen in aller Welt diskutiert und neue Perspektiven entwickelt werden.

### Zielgruppen

Die Fachtagung richtet sich insbesondere an MitarbeiterInnen von Freiwilligen- und Entwicklungsorganisationen, an alle, die an der Entwicklung der „Einen Welt“ interessiert sind, an ehemalige EntwicklungshelferInnen und Freiwillige sowie an interessiertes Fachpublikum.

### EIRENE

Postfach 1322 • 56503 Neuwied  
Tel.: 0 26 31/83 79-0 • Fax: 0 26 31/83 79-90  
e-mail: eirene-int@eirene.org  
Internet: www.eirene.org

Das DZI-Spendensiegel ist Zeichen sorgfältig geprüfter Seriosität und Spendenwürdigkeit. Es wurde EIRENE erstmals im Mai 1995 zuerkannt und seither jährlich erneuert.



Fachtagung 50 Jahre EIRENE

## Dienstag, 22.05.2007

**8.00 Uhr:** Einladung zur Meditation

**8.30 Uhr:** Frühstück

**9.00 Uhr:**

### „Chancen und Grenzen eines entwicklungs-politischen Freiwilligendienstes“

Ministerialdirektor Hans-Dietrich Lehmann (BMZ) im Gespräch mit Dr. Gisela Kurth (EIRENE)

**10.30 Uhr:** Kaffee und Tee

**11.00 Uhr:**

### „Wir leben in einer Welt“

Friedens- und Freiwilligenarbeit im Ausland ist nicht genug  
Einführung: **Jean-Luc Tissot**

### Arbeitsgruppen zur Inlandsarbeit:

**Nachhaltig Wirtschaften** - Climate Action Network

**Fair handeln** - Clean Clothes Campaign

Dr. Sabine Ferenschild, Ökumenisches Netz Rhein-Mosel-Saar

**Zivilgesellschaft stärken** - Erdölkampagne Tschad/Kamerun  
Martin Zint, EIRENE-Dt. Zweig

**Kampagnenarbeit** - Landminenkampagne

**Transkulturelles Arbeiten von Muslimen und Christen**

**12.30 Uhr:** Mittagessen

**14.00 Uhr:**

### Die Welt bewusst wahrnehmen

Besuche von sozialen und politischen Projekten in und um Bonn

**18.00 Uhr:** Abendessen

**19.00 Uhr:**

**EIRENE in 10 Jahren** - Diskussion in Kleingruppen

**Ab 20.30 Uhr:**

**Beisammensein mit Gesang und Musik**

## Mittwoch, 23.05.2007

**8.00 Uhr:** Einladung zur Meditation

**8.30 Uhr:** Frühstück

**9.00 Uhr:**

### „Eine Vision internationaler Friedens- und Freiwilligenarbeit“

Die Friedensaktivistin und Ehrenpräsidentin des Internationalen Versöhnungsbundes (IFOR) **Dr. Hildegard Goss-Mayr** im Gespräch mit jungen Freiwilligen

**10.30 Uhr:** Kaffee und Tee

**11.00 Uhr:**

### Fish-Bowl: Zeichen setzen für Frieden und Gerechtigkeit

Wünsche, Erwartungen und Visionen für die zukünftige Friedensarbeit? Ideen für 50 weitere Jahre EIRENE?  
Moderation: EIRENE-Vorstandsmitglied

**12:30 Uhr:** Mittagessen

**Ab 14.30 Uhr:** Abreise

**Konferenzsprache:** deutsch

**Simultanübersetzung:** englisch, französisch, spanisch

**Veranstalter:** EIRENE in Kooperation mit der Evangelischen Akademie Iserlohn

*Mit freundlicher Unterstützung durch das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (InWEnt), Evangelische Kirche im Rheinland (EKIR), den Katholischen Fonds und die Aktionsgemeinschaft Dienst für den Frieden (AGDF).*

### Teilnahmebedingungen

**Anmeldung an:** Ev. Akademie Iserlohn, Berliner Platz 12, 58638 Iserlohn; Tel.: 02371/352-141; Fax: 02371/352-130  
E-Mail: i.rost@kircheundgesellschaft.de

**Für die Anmeldung bitte die beiliegende Postkarte benutzen!**

**Teilnahmebeitrag:** DZ 159,- Euro / EZ 195,- Euro / Ermässigung: 110,- Euro im DZ / Ohne Übernachtung und Frühstück 80,- Euro

# Der Gewalt widerstehen!

## Zeichen setzen für Frieden und Gerechtigkeit

Fachtagung zum 50-jährigen  
Bestehen von EIRENE

20. - 23. Mai in Bonn

In Kooperation mit:

 Evangelische Akademie  
Iserlohn

Mit Gästen von

EIRENE-Partnerorganisationen  
aus Nicaragua, Tschad, Niger,  
Burundi, Marokko, Rumänien,  
Frankreich, Nordirland, USA

Fachtagung

# Fachtagung: Der Gewalt widerstehen! - Zeichen setzen für Frieden und Gerechtigkeit

## Sonntag, 20.05.2007

**Bis 15.00 Uhr:** Anreise

**15.00 Uhr:** Kaffee und Tee

**15.30 Uhr:**

**Willkommen und Einführung in die Tagung**

Angela König (EIRENE) und  
Uwe Trittman (Evangelische Akademie Iserlohn)

**16.00 Uhr:**

**Vorstellung der TeilnehmerInnen und ihrer jeweiligen Bezüge zum Tagungsthema und zu EIRENE**  
Kleingruppen und Plenum

**18.30 Uhr:** Abendessen

**19.30 Uhr bis 21.30 Uhr:**

**Engagement für Frieden und Gerechtigkeit in einer sich verändernden Welt:**

**Von den Anfängen bis heute**

Podiumsgespräch  
Moderation: Dr. Josef Freise, KFH-NRW (Abt. Köln)

**Dan McFadden**

Brethren Volunteer Service (USA)

**Wilfried Steen**

Evangelischer Entwicklungsdienst

**Gabi Belenyasi**

Philothea (Rumänien)

**Karen Siebert**

Pax Christi Aachen und EIRENE-Deutscher Zweig

**Harry Schram**

EIRENE-International

## Montag, 21.05.2007

**8.00 Uhr:** Einladung zur Meditation

**8.30 Uhr:** Frühstück

**9.00 Uhr:**

**„Einen Dienst für Frieden und Gerechtigkeit leisten“**

Vortrag mit Diskussion

**Daryl Byler**

Mennonite Central Committee

Moderation: Martin Petry, Brot für die Welt

**10.00 Uhr:** Kaffee und Tee

**10.30 Uhr:**

**Frieden und Gewaltfreiheit**

**- Bezugspunkte von Versöhnung, Solidaritätsarbeit und ziviler Konfliktbearbeitung**

Moderation: Martin Petry, Brot für die Welt

**Fouzia Assouli**, La Ligue Démocratique de Droits des Femmes (Marokko):

**Gesellschaftlicher Friede in Marokko und Frauenrechte im Spannungsfeld der Religionen** (angefragt)

**Madjioudou Laoundam Laoumai**, MEC (Tschad):

Mechanismen zur gewaltfreien Konfliktbearbeitung von Ackerbauern und Viehzüchtern

**Dr. Vilma Nuñez de Escorcía**, CENIDH (Nicaragua):

Menschenrechtserziehung für den Frieden

**12.30 Uhr:**

Mittagessen und Pause

**14.30 Uhr:**

**Positiver Frieden und Gewaltfreiheit im 21. Jahrhundert**

- Ein Thema für Minderheiten, Nischen und vergessene Konflikte? Arbeitsgruppen

**Arbeitsgruppe 1:**

**Aufarbeitung von Gewalterfahrungen und Spiritualität – Sozialer Friede**

Moderation: Günter Schönegg, FriEnt

**Zénon Manirakiza**

Nduwamahoro - Le nonviolent actif (Burundi):

Aufarbeitung des Bürgerkriegs und Landkonflikte

**Salifou Noufou**, GENOVICO (Niger):

Landkonflikte im Sahel - Gewaltfreiheit im Islam

**N.N.**, EMMAÜS (Frankreich):

Mit den Opfern struktureller Gewalt leben und arbeiten

**Anna Massina**, Arche de Lanza del Vasto (Frankreich):

Gewaltfrei leben

**Arbeitsgruppe 2:**

**Bewusstseins- und Lobbyarbeit für individuelle Rechte und den Schutz vor Gewalt – Individueller Friede**

Moderation: Martina Richard, EIRENE

**Sandra Ramos**, MOMECA (Nicaragua):

Kampf um gerechte Arbeitsbedingungen für Frauen in Freihandelszonen

**Dr. Kerstin Stellermann**, Children for tomorrow (Südafrika):

Transgenerationelle Weitergabe von Gewalt - Psychotherapie und Frieden

**Sonia Lokku**, CIMADE (Frankreich):

Von der anti-kolonialen Solidaritätsarbeit in Marokko zur Arbeit mit Flüchtlingen und MigrantInnen in Frankreich

**Arbeitsgruppe 3:**

**Politische Solidaritätsarbeit**

Moderation: Jan Gildemeister, AGDF

**Wilhelm Volks**, INKOTA:

Zeichen setzen für Solidarität und Selbstbestimmung

**Steven McCloskey**, Center for global education (Nordirland):

Anti-kolonialistische Arbeit in einem europäischen Land

**Vera Wiedenbeck**, Campaign against military and economic violence:

Erfahrungen aus der Friedensarbeit in den USA

**15.30 Uhr:** Kaffee und Tee in den Arbeitsgruppen

**16.00 Uhr:** Fortsetzung der Arbeit in den Arbeitsgruppen

**17.00 Uhr:** Präsentation der Arbeitsgruppen im Plenum

**18.00 Uhr:** Abendessen

**19.30 Uhr bis 21.00 Uhr:**

**Frieden – Gewaltfreiheit – Gerechtigkeit**

Personelle Friedensarbeit im Spannungsfeld zwischen zivilgesellschaftlicher Parteilichkeit und staatlicher Vereinnahmung - Podiumsdiskussion  
Moderation: Angela König, EIRENE

**Angelika Beer**, MdEP/Die Grünen im Europaparlament

**Walter Hättig**, Weltfriedensdienst

**Dr. Christian Staffa**, Aktion Sühnezeichen

**Michael Steeb**, Arbeitsgemeinschaft für Entwicklungshilfe

**Dr. Barbara Müller**, Institut für Friedensarbeit und gewaltfreie Konfliktaustragung

## Anreise zum Tagungsort CJD/Bonn

Christliches Jugenddorf (CJD), Graurheindorfer Str. 149  
Tel. 0228/9896-0

**mit der Bahn:**

Vom Hauptbahnhof  
Straßenbahnlinie 61  
in Richtung Auerberg  
bis Haltestelle  
Innenministerium

**mit dem Auto:**

A 565 bis Abfahrt  
Bonn-Auerberg in  
Richtung Innenstadt,  
nach ca. 200 Metern  
auf der rechten Seite

